

Geschäft / Objet

Technische Zusammenarbeit und Finanzhilfe zugunsten von Entwicklungsländern 2008-2011. Weiterführung: Bundesbeschluss über die Weiterführung der technischen Zusammenarbeit und der Finanzhilfe zugunsten von Entwicklungsländern

Coopération technique et aide financière en faveur des pays en développement 2008-2011. Continuation: Arrêté fédéral concernant la continuation de la coopération technique et de l'aide financière en faveur des pays en développement

Gegenstand / Objet du vote:

Art. 1, al. 4

Abstimmung vom / Vote du: 02.12.2008 09:36:35

Abate, Fabio	o	RL	TI	Fiala, Doris	=	RL	ZH	Kunz, Josef	=	V	LU	Robbiani, Meinrado	+	CEg	TI
Aebi, Andreas	=	V	BE	Flückiger-Bäni, Sylvia	=	V	AG	Lachenmeier-Thüring, A	+	G	BS	Rossini, Stéphane	+	S	VS
Aeschbacher, Ruedi	+	CEg	ZH	Fluri, Kurt	o	RL	SO	Lang, Josef	+	G	ZG	Roth-Bernasconi, Maria	+	S	GE
Alleman, Evi	+	S	BE	Föhn, Peter	=	V	SZ	Leuenberger, Ueli	+	G	GE	Ruey, Claude	+	RL	VD
Amacker-Amann, Kathrin	+	CEg	BL	Français, Olivier	+	RL	VD	Leutenegger Oberholzer,	+	S	BL	Rutschmann, Hans	=	V	ZH
Amherd, Viola	+	CEg	VS	Freysinger, Oskar	=	V	VS	Leutenegger, Filippo	=	RL	ZH	Schelbert, Louis	+	G	LU
Amstutz, Adrian	=	V	BE	Frösch, Therese	+	G	BE	Levrat, Christian	+	S	FR	Schenk, Simon	=	V	BE
Aubert, Josiane	+	S	VD	Fuglistaller, Lieni	*	V	AG	Loepfe, Arthur	=	CEg	AI	Schenker, Silvia	+	S	BS
Baader, Caspar	=	V	BL	Gadient, Brigitta M.	+	-	GR	Lumengo, Ricardo	+	S	BE	Scherer, Marcel	=	V	ZG
Bader, Elvira	+	CEg	SO	Galladé, Chantal	+	S	ZH	Lüscher, Christian	=	RL	GE	Schibli, Ernst	=	V	ZH
Baettig, Dominique	=	V	JU	Geissbühler, Andrea Mar	=	V	BE	Lustenberger, Ruedi	=	CEg	LU	Schmid-Federer, Barbar	+	CEg	ZH
Bänziger, Marlies	+	G	ZH	Germanier, Jean-René	+	RL	VS	Malama, Peter	o	RL	BS	Schmidt, Roberto	+	CEg	VS
Barthassat, Luc	+	CEg	GE	Giezendanner, Ulrich	=	V	AG	Markwalder Bär, Christa	=	RL	BE	Schneider, Johann N.	=	RL	BE
Baumann, J. Alexander	=	V	TG	Gilli, Yvonne	+	G	SG	Marra, Ada	+	S	VD	Schwander, Pirmin	=	V	SZ
Bäumle, Martin	+	CEg	ZH	Girod, Bastien	+	G	ZH	Marti, Werner	+	S	GL	Segmüller, Pius	=	CEg	LU
Berberat, Didier	+	S	NE	Glanzmann-Hunkeler, Id	+	CEg	LU	Maurer, Ueli	=	V	ZH	Simoneschi-Cortesi, Chi	#	CEg	TI
Bigger, Elmar	=	V	SG	Glauser-Zufferey, Alice	+	V	VD	Meier-Schatz, Lucrezia	+	CEg	SG	Sommaruga, Carlo	+	S	GE
Bignasca, Attilio	*	V	TI	Glur, Walter	=	V	AG	Messmer, Werner	=	RL	TG	Spuhler, Peter	=	V	TG
Binder, Max	=	V	ZH	Goll, Christine	+	S	ZH	Meyer-Kaelin, Thérèse	+	CEg	FR	Stahl, Jürg	=	V	ZH
Bischof, Pirmin	+	CEg	SO	Graber, Jean-Pierre	*	V	BE	Miesch, Christian	=	V	BL	Stamm, Luzi	=	V	AG
Borer, Roland F.	=	V	SO	Graf, Maya	+	G	BL	Moret, Isabelle	=	RL	VD	Steiert, Jean-François	+	S	FR
Bortoluzzi, Toni	=	V	ZH	Graf-Litscher, Edith	+	S	TG	Mörgeli, Christoph	=	V	ZH	Stöckli, Hans	+	S	BE
Bourgeois, Jacques	=	RL	FR	Grin, Jean-Pierre	=	V	VD	Moser, Tiana Angelina	+	CEg	ZH	Stump, Doris	+	S	AG
Bréaz, Daniel	+	G	VD	Gross, Andreas	+	S	ZH	Müller, Geri	+	G	AG	Teuscher, Franziska	+	G	BE
Bruderer, Pascale	+	S	AG	Grunder, Hans	*	-	BE	Müller, Philipp	=	RL	AG	Thanei, Anita	+	S	ZH
Brunner, Toni	=	V	SG	Gysin, Hans Rudolf	*	RL	BL	Müller, Thomas	=	CEg	SG	Theiler, Georges	=	RL	LU
Brunschwig Graf, Martin	=	RL	GE	Häberli-Koller, Brigitte	+	CEg	TG	Müller, Walter	=	RL	SG	Thorens Goumaz, Adèle	+	G	VD
Büchler, Jakob	=	CEg	SG	Haller, Ursula	+	-	BE	Müri, Felix	=	V	LU	Triponez, Pierre	=	RL	BE
Bugnon, André	=	V	VD	Hämmerle, Andrea	+	S	GR	Neiryneck, Jacques	+	CEg	VD	Tschümperlin, Andy	+	S	SZ
Carobbio Guscelli, Marin	+	S	TI	Hany, Urs	+	CEg	ZH	Nedegger, Yves	*	V	GE	van Singer, Christian	+	G	VD
Cassis, Ignazio	o	RL	TI	Hassler, Hansjörg	+	-	GR	Nordmann, Roger	+	S	VD	Veillon, Pierre-François	+	V	VD
Cathomas, Sep	+	CEg	GR	Heer, Alfred	=	V	ZH	Noser, Ruedi	=	RL	ZH	Vischer, Daniel	+	G	ZH
Caviezel, Tarzisius	=	RL	GR	Heim, Bea	+	S	SO	Nussbaumer, Eric	+	S	BL	von Graffenried, Alec	+	G	BE
Chevrier, Maurice	+	CEg	VS	Hillpold, Hugues	=	RL	GE	Parmelin, Guy	=	V	VD	von Rotz, Christoph	=	V	OW
Daquet, André	+	S	BE	Hochreutener, Norbert	+	CEg	BE	Pedrina, Fabio	+	S	TI	von Siebenthal, Erich	+	V	BE
Darbellay, Christophe	+	CEg	VS	Hodgers, Antonio	+	G	GE	Pelli, Fulvio	=	RL	TI	Voruz, Eric	+	S	VD
de Buman, Dominique	*	CEg	FR	Hofmann, Urs	+	S	AG	Perrin, Yvan	=	V	NE	Waber, Christian	+	-	BE
Donzé, Walter	+	CEg	BE	Huber, Gabi	=	RL	UR	Perrinjaquet, Sylvie	*	RL	NE	Walter, Hansjörg	*	V	TG
Dunant, Jean Henri	=	V	BS	Humbel, Ruth	+	CEg	AG	Pfister, Gerhard	=	CEg	ZG	Wandfluh, Hansruedi	=	V	BE
Egger-Wyss, Esther	=	CEg	AG	Hurter, Thomas	=	V	SH	Pfister, Theophil	=	V	SG	Wasserfallen, Christian	=	RL	BE
Eichenberger-Walther, C	=	RL	AG	Hutter, Jasmin	=	V	SG	Prelicz-Huber, Katharina	+	G	ZH	Weber-Gobet, Marie-Thé	+	G	FR
Engelberger, Edi	=	RL	NW	Hutter, Markus	=	RL	ZH	Rechsteiner, Paul	+	S	SG	Wehrli, Reto	+	CEg	SZ
Estermann, Yvette	=	V	LU	Ineichen, Otto	=	RL	LU	Rechsteiner, Rudolf	+	S	BS	Weibel, Thomas	+	CEg	ZH
Fässler-Osterwalder, Hid	+	S	SG	Joder, Rudolf	=	V	BE	Reimann, Lukas	=	V	SG	Widmer, Hans	+	S	LU
Favre, Charles	=	RL	VD	John-Calame, Francine	+	G	NE	Rennwald, Jean-Claude	+	S	JU	Wobmann, Walter	=	V	SO
Favre, Laurent	=	RL	NE	Jositsch, Daniel	+	S	ZH	Reymond, André	=	V	GE	Wyss, Brigit	+	G	SO
Fehr, Hans	=	V	ZH	Kaufmann, Hans	=	V	ZH	Rickli, Natalie	=	V	ZH	Wyss, Ursula	+	S	BE
Fehr, Hans-Jürg	+	S	SH	Kiener Nellen, Margret	+	S	BE	Rielle, Jean-Charles	+	S	GE	Zemp, Markus	=	CEg	AG
Fehr, Jacqueline	+	S	ZH	Killer, Hans	=	V	AG	Riklin, Kathy	+	CEg	ZH	Zisyadis, Josef	+	G	VD
Fehr, Mario	+	S	ZH	Kleiner, Marianne	=	RL	AR	Rime, Jean-François	=	V	FR	Zuppiger, Bruno	=	V	ZH

	Fraktion / Groupe / Gruppo	CEg	G	RL	S	V	-	Tot.
+	Ja / oui / si	26	22	3	43	3	4	101
=	Nein / non / no	8		26		51		85
o	Enth. / abst. / ast.			4				4
*	Hat nicht teilgenommen / n'a pas voté / non ha votato	1		2		5	1	9
#	Der Präsident stimmt nicht / Le président ne prend pas part aux votes	1						1

Bedeutung Ja / Signification de oui: Proposition de la majorité

Bedeutung Nein / Signification de non: Proposition de la minorité Müller Walter (selon Conseil national) (=biffer)